

# FILIERA DEL RICICLO/ RECYCLE CRADLE

Public call  
12 march -  
2 april 2014

Riuso, riciclo, re-design e architetture portatili alla Palazzina 7 e cortile  
/ Reuse, re-cycle, re-design and mobile architecture at Palazzina 7 and courtyard

12 aprile 2014 / 12th April 2014 | 10 am-10 pm

Viale Molise 62, Milano | BUS 90-91, Passante Pta Vittoria

## Tema

**Filiera del riciclo/ Recycle Cradle** è un evento di 1 giorno presso Palazzina 7 e cortile in Viale Molise 62, dedicato allo scambio, al riuso, al riciclo e alla reinvenzione di oggetti e complementi di arredo e di architetture portatili con il coinvolgimento di artigiani, designer, studenti e abitanti della Zona 4. **Vuoi essere uno dei Designer espositori e poter vendere? Partecipa!**

## Dove

**P 7 Palazzina 7 e cortile**, Viale Molise 62, è un progetto di riuso temporaneo per associazioni culturali e studentato della durata di 1+1+1 anno con rinnovo fino a 3 anni, a cura di Temporiuso.net e sostenuto dal Dipartimento di Architettura e Studi Urbani, Politecnico di Milano. Di comune accordo con il Comune di Milano, il Consiglio di Zona 4 e So.Ge.MI la Palazzina 7 è così organizzata: 3 spazi al piano terra destinati ad associazioni socio-culturali vincitrici di un bando e che operano nella Zona 4 (Hors Commerce, Fucine Vulcano e El Modernista), 1 micro-infopoint in ingresso a cura di Temporiuso.net, 1 spazio living sottoscala, 1 piccolo appartamento di 3 stanze per studenti di università pubbliche milanesi al piano primo.

## Programma

Il **12 Aprile** nel cortile della P7 sono allestite 4 aree tematiche e organizzati momenti di scambio, dibattito e progettazione collettiva. **AREA 1. Riuso** a cura di EcodalleCittà, dove si potranno portare e scambiare arredi e oggetti per la casa, sperimentare un prototipo di "(Non) Negozio Passamano" e partecipare al convegno dedicato | **AREA 2. Riciclo**, dove disassemblare e riciclare arredi e materiali utili per nuova vita. Laboratorio per bambini "Come si ricicla la carta?" con El Modernista | **AREA 3. Re-Design**, spazi di vendita e produzione di arredi e complementi di arredo, dove conoscere artigiani e designer | **AREA 4. Architetture portatili** a cura di Temporiuso.net e Museo areo Solar dove partecipare al workshop "Bubble architecture. Fase 0" bolla gonfiabile e abitabile, "bikeworker" bici per vecchi e nuovi lavori su ruote con Fucine Vulcano, "Modulo Piazza Ovidio" spazio pubblico mobile con Hors Commerce. **ore 16 incontro con il Vicesindaco Ada Lucia De Cesaris**. Per tutto il giorno lounge area e area ristoro a prezzi popolari, aperitivo musicale e festa finale.

## Chi

**Temporiuso.net**, associazione per la promozione di progetti e politiche di riuso temporaneo | **EcodalleCittà**, Notiziario sulle politiche e le questioni ambientali delle città italiane ed europee | **El Modernista**, associazione per sostegno, dopo-scuola e animazione per ragazzi in età scolare | **Fucine Vulcano**, associazione per la mobilità sostenibile e la sperimentazione di nuove forme di socialità | **Hors Commerce**, associazione per la sperimentazione di progetti di arte pubblica "fuori commercio".



zona 4 | P7. Palazzina 7  
Filiera del riciclo / Recycle cradle  
12 Aprile / 12th April 2014 | 10 am- 10 pm

a cura di:



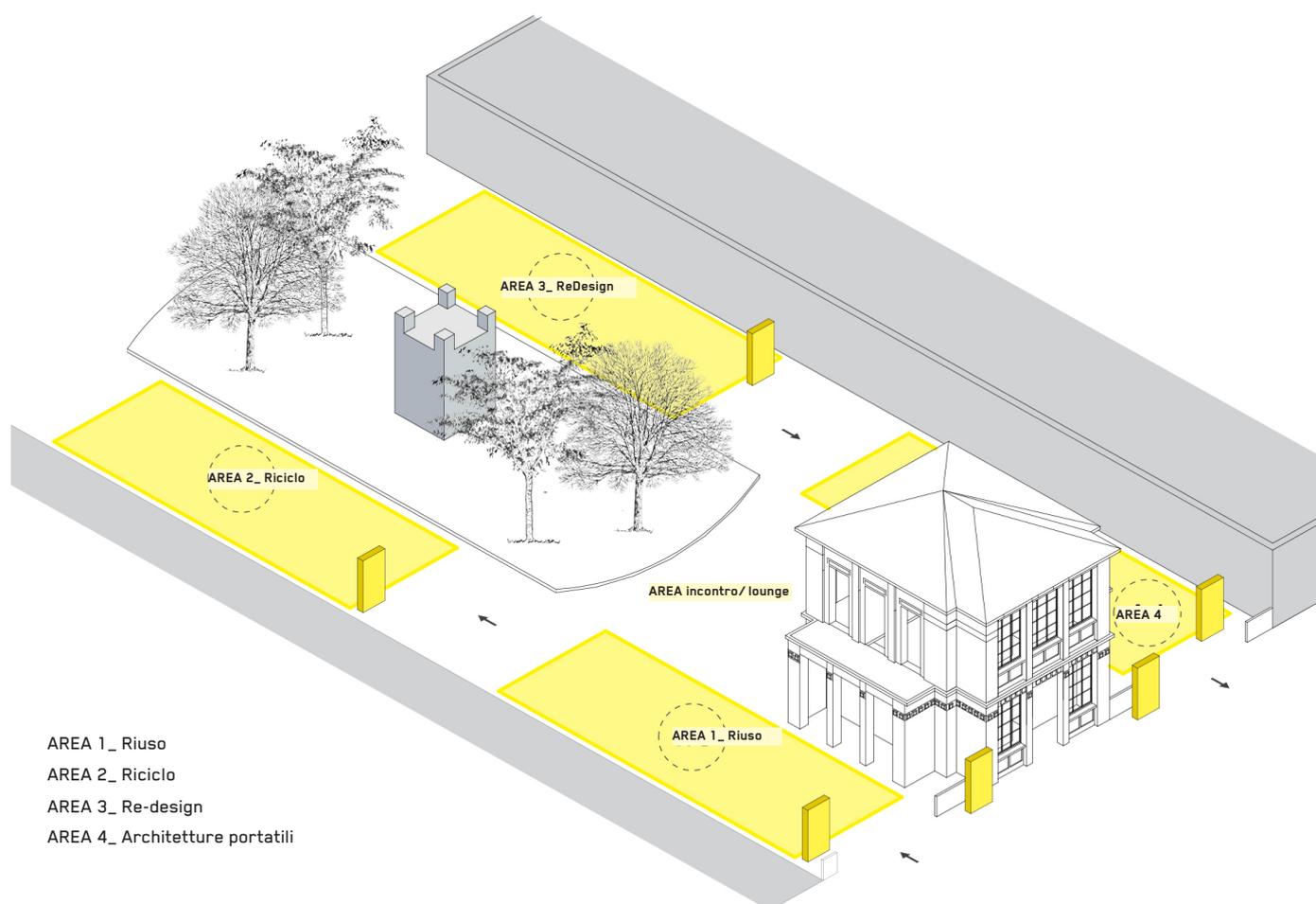
in collaborazione con:

con il sostegno di:



# FILIERA DEL RICICLO/ RECYCLE CRADLE

Riuso, riciclo, re-design e architetture portatili alla Palazzina 7 e cortile  
/ Reuse, re-cycle, re-design and mobile architecture at Palazzina 7 and courtyard

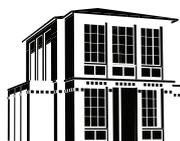


- AREA 1\_ Riuso
- AREA 2\_ Riciclo
- AREA 3\_ Re-design
- AREA 4\_ Architetture portatili

**COSTI:** DESIGNER\_ 120 euro/ spazio aperto (5x2m) 10 mq  
STUDENTE design\_ 75 euro/ spazio aperto (5x2m) 10 mq

**SERVIZI:** spazio 5x2m | comunicazione web e cartacea | utenze | guardiana |  
assicurazione oggetto design (fino ad un massimale di 700 euro)

**PARTECIPA:** scarica il modulo di iscrizione "P7 Recycle Cradle" e invialo a [workshop@temporioso.org](mailto:workshop@temporioso.org)



zona 4 | P7. Palazzina 7  
Filiera del riciclo / Recycle cradle  
12 Aprile / 12th April 2014 | 10 am- 10 pm

a cura di:



in collaborazione con:

con il sostegno di:



# FILIERA DEL RICICLO/ RECYCLE CRADLE

public call  
12 march -  
2 april 2014

Riuso, riciclo, re-design e architetture portatili alla Palazzina 7 e cortile  
/ Reuse, re-cycle, re-design and mobile architecture at Palazzina 7 and courtyard

12th April 2014 | 10 am-10 pm

Viale Molise 62, Milan | BUS 90-91, Passante stop Pta Vittoria

## Theme

**Recycle Cradle is a 1 day event at Palazzina 7 and courtyard in Viale Molise 62 in Milan**, dedicated to the exchange, the reuse and the reinvention of objects, furniture and mobile architecture involving artisans, designers, students and inhabitants living in Zona 4, Milan. You want to be one of the designers? Participate !

## Where

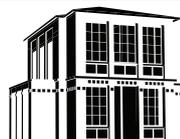
**P 7 Palazzina and courtyard**, in Viale Molise 62, is a temporary reuse project to give the chance to cultural associations and students to reuse this building for 3 year (1 +1 +1 ), with the possibility of renewal. This temporary reuse project is edited by Temporiuso.net association and supported by the Department of Architecture and Urban Studies of Politecnico di Milano, in agreement with Comune di Milano, Consiglio Zona 4 and 7 SO.GE.MI. The project is organized as follows: 3 spaces at the ground floor for socio-cultural associations, winners of a creative call and with a contract of free rent and expenses of maintenance ( Hors Commerce, Fucine Vulcano and El Modernista ); 1 infopoint in the hall edited by Temporiuso.net, 1 living space under the stairs, 1 apartment at the first floor with 3 rooms for 4 students of public universities in Milan.

## Program

The 12th of April from 10 a.m. to 10 p.m. in the courtyard of Viale Molise 62, will be set up 4 areas and people will have the opportunity to find and exchange used furnitures, to listen and participate to public debates and sell and buy from the selected Designers. **AREA 1. REUSE** Edited by EcodalleCittà, here you can bring and swap furnitures and household objects, try a new prototype of a "Recycling-shop" and take part in the **public conference** dedicated. **AREA 2. RECYCLING** Here you can disassemble and recycle useful materials for a new life. There will also be a children workshop "How to recycle paper?" with the association El Modernista. **AREA 3. RE-DESIGN** Here you can find retail spaces and also the production of furniture and furnishings, and also have the chance to meet craftsmen and designers who made the creations. **AREA 4. MOBILE ARCHITECTURE** Edited by Temporiuso.net, in this area you will participate to the workshop "Bubble architecture- phase 01", an inflatable plastic bubble where you can stay inside; the workshop "Bikeworkers" bicycles for old and new workers edited by Fucine Vulcano; and " Ovidio Square module " a public space furniture with Hors Commerce. **4 PM visit of Ada Lucia De Cesaris, Vice-Mayor of Milan.**

## Who

**Temporiuso.net** is an association promoting projects and policies of temporary reuse. **EcodalleCittà** is a news report about policies and environmental issues of Italian and European cities. **El Modernista** is an association that gives support and after-school space for pupils. **Fucine Vulcano** is an association for sustainable mobility and the experimentation of new forms of sociality. **Hors Commerce** is an association to experiment public art projects "out of business".



zona 4 | P7. Palazzina 7  
Filiera del riciclo / Recycle cradle  
12 Aprile / 12th April 2014 | 10 am- 10 pm

edited by:



in collaboration with:

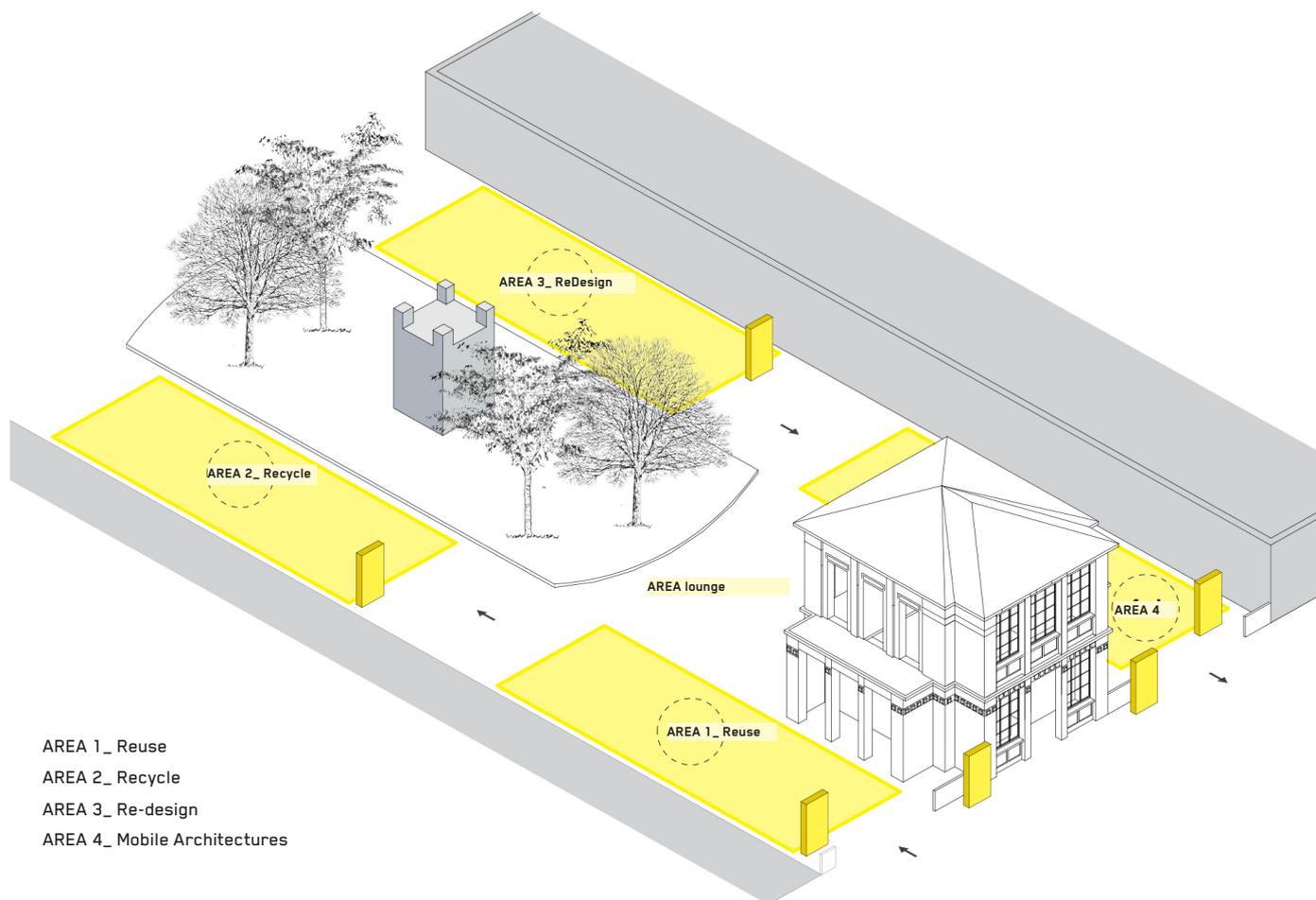


with the support of:



# FILIERA DEL RICICLO/ RECYCLE CRADLE

Riuso, riciclo, re-design e architetture portatili alla Palazzina 7 e cortile  
/ Reuse, re-cycle, re-design and mobile architecture at Palazzina 7 and courtyard

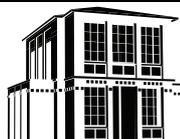


- AREA 1\_ Reuse
- AREA 2\_ Recycle
- AREA 3\_ Re-design
- AREA 4\_ Mobile Architectures

**COSTS:** DESIGNER\_ 120 euro/ open space (5x2m) 10 mq  
STUDENT design\_ 75 euro/ open space (5x2m) 10 mq

**SERVICES:** space 5x2m | web communication and by flyers | utilities | security guard | design object insurance (up to a maximum of 700 euro)

**PARTICIPATE!:** download the application form "P7 Recycle Cradle" and send it to [workshop@temporiuso.org](mailto:workshop@temporiuso.org)



zona 4 | P7. Palazzina 7  
Filiera del riciclo / Recycle cradle  
12 Aprile / 12th April 2014 | 10 am- 10 pm

edited by:



in collaboration with:

with the support of:



# DALLA CARTA ALLA CARTA!

## PAPER RECYCLE WORKSHOP

A cura di :

### EL MODERNISTA

12 Aprile, ore 10-18 | Cortile Palazzina 7- Area 2

Viale Molise 62, Milano | BUS 90-91, Passante Pta Vittoria



**WORKSHOP:** L'idea è quella di creare libri e quaderni dai cartoni eliminati in grandi quantità in città e all'Ortomercato. Come il progetto Eloisa Cartonera di Buenos Aires, anche a Milano è importante coinvolgere i bambini e le famiglie nel ripensare, riciclare e ricreare oggetti come quaderni e libretti in carta riciclata. Il workshop è rivolto a bambini 6-10 anni accompagnati da 1 genitore.

**COSTO:** Tessera associativa 2014 obbligatoria de El Modernista- 5 euro | materiali Carta (quotidiani, riviste, ecc)

**CHI:** **El Modernista** è associazione per sostegno, dopo-scuola e animazione per ragazzi in età scolare

**PARTECIPA:** scrivete a [elmodernista@outlook.it](mailto:elmodernista@outlook.it) o passate a trovarci alla Palazzina 7, in Viale Molise 62 Milano



zona 4 | P7. Palazzina 7  
Filiera del riciclo / Recycle cradle  
12 Aprile / 12th April 2014 | 10 am- 10 pm

a cura di:



in collaborazione con:



con il sostegno di:



Comune di Milano



SogelMi

partner tecnici:



Amsa



UMAMI



BUONO

# BUBBLE ARCHITECTURE \_ FASE 0

## WORKSHOP ARCHITETTURE GONFIABILI

A cura di :

**temporiuso.net e museo aero solar**

**12 Aprile, ore 10-18 | Cortile Palazzina 7- Area 4**

Viale Molise 62, Milano | BUS 90-91, Passante Pta Vittoria



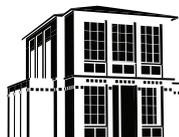
**WORKSHOP:** Perché una bolla gonfiabile e abitabile? Vorremmo trasformare i sacchetti usati delle vostre case per creare un nuovo spazio riscaldabile e protetto, che sia pubblico, itinerante e gonfiabile quando serve in una piazza, in un sottopasso, in un giardino, in un edificio abbandonato. Per ballare, mangiare, fare musica e stare insieme. Partecipa alla progettazione e realizzazione di questa "Bolla architettonica", porta i tuoi sacchetti e i tuoi sogni da casa.

**COSTO:** Offerta libera a sostegno del progetto + 8 ore di autocostruzione

**PER CHI:** Per tutti.

**CHI:** **Temporiuso.net** e collettivo **museo aero solar**

**PARTECIPA:** scrivi a [workshop@temporiuso.org](mailto:workshop@temporiuso.org) entro il 10 Aprile '14 | ci sono 50 posti



zona 4 | P7. Palazzina 7  
Filiera del riciclo / Recycle cradle  
12 Aprile / 12th April 2014 | 10 am- 10 pm

a cura di:



**museo  
aero  
solar**

in collaborazione con :



with the support of:



Comune di Milano



**SogelMi**



**Amsa**



[www.poliradio.it](http://www.poliradio.it)



**UMAMI**



**Buono**

# MICROECONOMIE SUL RIUSO

## "Negozzi Passamano" e altre buone pratiche

A cura di:

**ECO dalle CITTA'** in collaborazione con **temporiuso.net**

12 Aprile 2014, ore 16-18 | Cortile Palazzina 7- Area lounge

Viale Molise 62, Milano | BUS 90-91, Passante Pta Vittoria

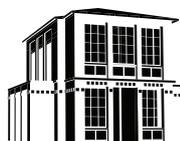


In occasione di **"Filiera del riciclo/ Recycle Cradle"** evento di 1 giorno presso Palazzina 7 e cortile in Viale Molise 62, dedicato allo scambio, al riuso, al riciclo e alla reinvenzione di oggetti e complementi di arredo e di architetture portatili con il coinvolgimento di artigiani, designer, studenti e abitanti della Zona 4, un incontro pubblico dedicato.

**"Microeconomie sul riuso"**, vuole indagare e raccontare alcune buone pratiche legate al riciclo e riuso, che possano generare economie, sostenibilità, nuovo lavoro e una cultura della cura del territorio. Esperti ed abitanti discuteranno di possibili Negozi Passamano a Milano, Falegnameria sociale, Re-design, Architetture ed elementi architettonici con materiali di riciclo. Interventi e dibattito aperto con: **Rossella Traversa**- presidente Commissione cultura CDZ 4 Milano, **Andrea di Stefano** (da confermare), **Massimo Acanfora** -Altroeconomia (da confermare), **AMSA, BRICHECO, Giulia Cantalupi** e **Isabella Inti**-Temporiuso.net, **Veronica Vecchi**- Tabula Reuse, associazioni e abitanti della Zona 4 di Milano. Modera: **Paolo Hutter**- EcodalleCittà Torino.

Nel cortile della Palazzina 7, progetto di riuso temporaneo che ospita associazioni culturali e studenti del Politecnico di Milano, potrete portare fin da Venerdì 11 Aprile oggetti per la casa, mobili e complementi di arredo che non vi servono più e in buono stato, da "passare" di mano in mano a chi ne può aver bisogno. Questo progetto sperimentale alla Palazzina 7 potrebbe presto diventare un NEGOZIO PASSAMANO di quartiere. Che cosa ne pensi?

**Portaci i tuoi oggetti e partecipa all'incontro pubblico Sabato 12 Aprile !**



zona 4 | P7. Palazzina 7  
Filiera del riciclo / Recycle cradle  
12 Aprile / 12th April 2014 | 10 am- 10 pm

a cura di:



in collaborazione con:



con il sostegno di:



Comune di Milano



fondazione cariplo



Amsa



www.poliradio.it

# PIAZZA OVIDIO

## WORKSHOP MODULI PER LA SOCIALITA'

A cura di:

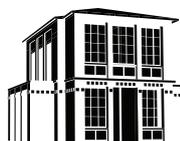
### Hors Commerce

12 Aprile, ore 10-18 | Cortile Palazzina 7- Area 4

Viale Molise 62, Milano | BUS 90-91, Passante Pta Vittoria



- WORKSHOP:** Basta chiamarla Piazza Ovidio perché uno spazio sia luogo di incontro e scambio? Diamo spazio ad un programma di attività, perché questo luogo possa essere agorà, platea per manifestazioni, eventi, gioco, e dibattito democratico tra popolazioni diverse della zona 4. Il workshop vuole iniziare a realizzare un modulo-container per attrezzi della socialità. **Partecipa al progetto!**
- COSTO:** tessera associativa associazione culturale HC - 5 euro
- CHI:** **Hors Commerce**, associazione per la sperimentazione di progetti di arte pubblica "fuori commercio".
- PARTECIPA:** scrivi a [associazione.hc@gmail.com](mailto:associazione.hc@gmail.com) e vieni alla Palazzina 7, Viale Molise 62



zona 4 | P7. Palazzina 7  
Filiera del riciclo / Recycle cradle  
12 Aprile / 12th April 2014 | 10 am- 10 pm

a cura di:



ASSOCIAZIONE CULTURALE

in collaborazione con:



TEMPO RI-USO



FUCINE VULCANO



con il sostegno di:



partner tecnici:



www.polaradio.it



# BIKE WORKERS

## VECCHI E NUOVI LAVORI SU ROUTE

A cura di:

### FUCINE VULCANO

12 Aprile, ore 10-18 | Cortile Palazzina 7- Area 1 e 2

Viale Molise 62, Milano | BUS 90-91, Passante Pta Vittoria



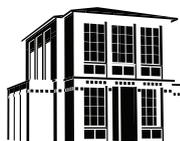
**WORKSHOP:** "Bike workers, la bicicletta come mezzo per portarsi in giro un laoro". Potendo immaginare, quale mestiere sceglieresti? Come vorresti attrezzare la tua bici, con tavolo, carrello, altro?

Se vuoi, qui puoi realizzare la tua bici da lavoro!

**COSTO:** Tessera associativa 2014 di Fucine Vulcano \_ 5 Euro

**CHI:** **Fucine Vulcano**, associazione per la mobilità sostenibile e la sperimentazione di nuove forme di socialità

**PARTECIPAI:** scrivi una mail a [fucinevulcano@gmail.com](mailto:fucinevulcano@gmail.com) | presentati sabato 12 aprile ore 10 alla Palazzina 7.



zona 4 | P7. Palazzina 7  
**Filiera del riciclo / Recycle cradle**  
 12 Aprile / 12th April 2014 | 10 am- 10 pm

a cura di:



in collaborazione con:



with the support of:



Comune di Milano



Amsa



UMAMI



BUONO

# BIKE WORKERS

## VECCHI E NUOVI LAVORI SU ROUTE

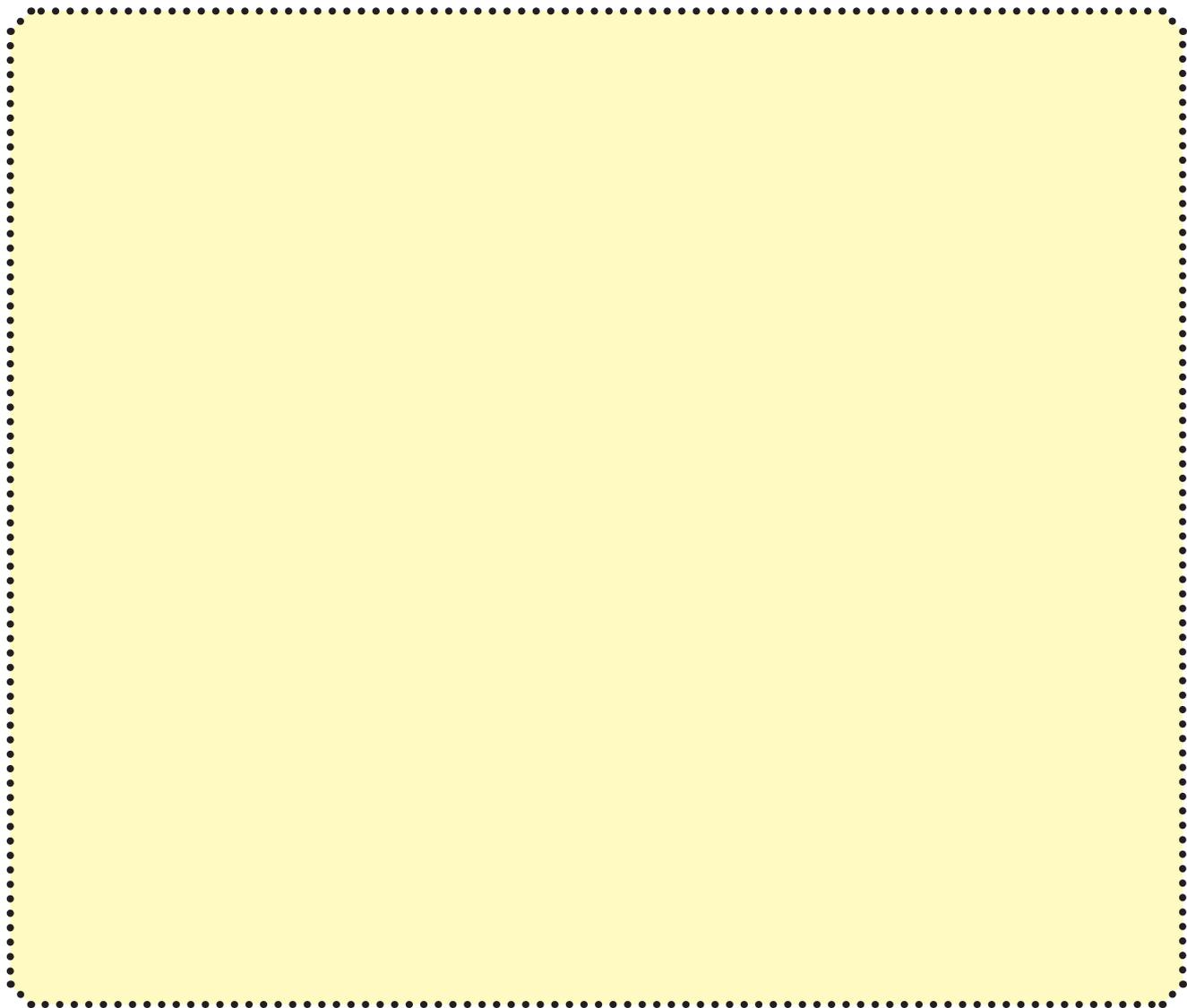
PARTECIPA AL PROGETTO: PROPONI LA TUA IDEA DI BICICLETTA DA LAVORO,  
TU COME LA VORRESTI?

A cura di :

### FUCINE VULCANO

12 Aprile, ore 10-18 | Cortile Palazzina 7- Area 1 e 2

Viale Molise 62, Milano | BUS 90-91, Passante Pta Vittoria



zona 4 | P7. Palazzina 7  
Filiera del riciclo / Recycle cradle  
12 Aprile / 12th April 2014 | 10 am- 10 pm

a cura di:



in collaborazione con:



with the support of:



Comune di Milano



technical partners:

